



# CATEYE URBAN WIRELESS

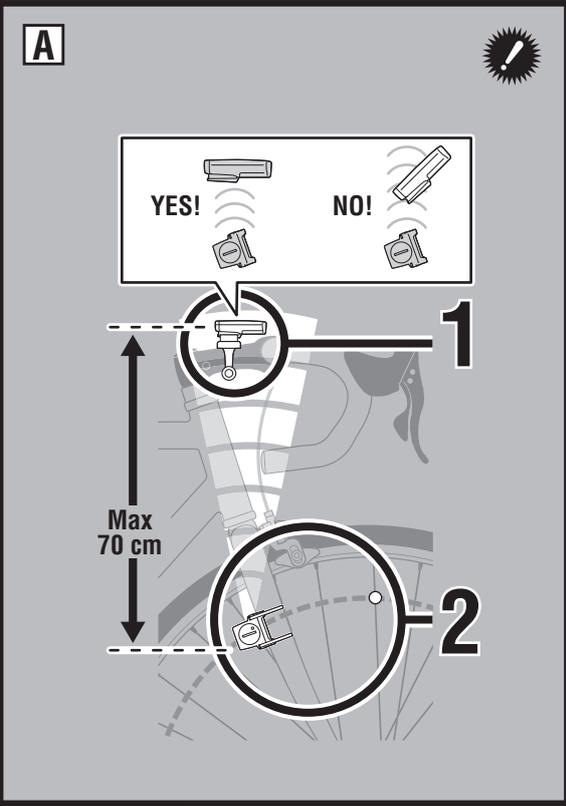
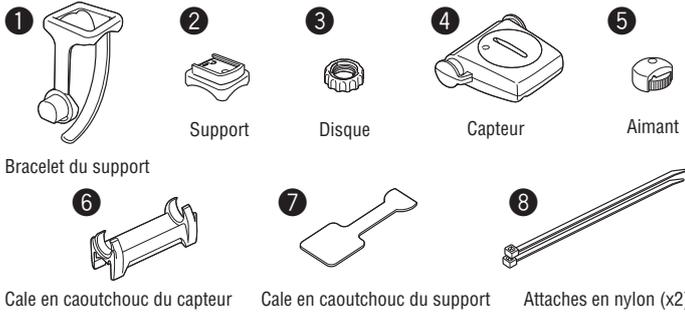
CYCLOCOMPUTER  
CC-VT220W

Owner's Manual

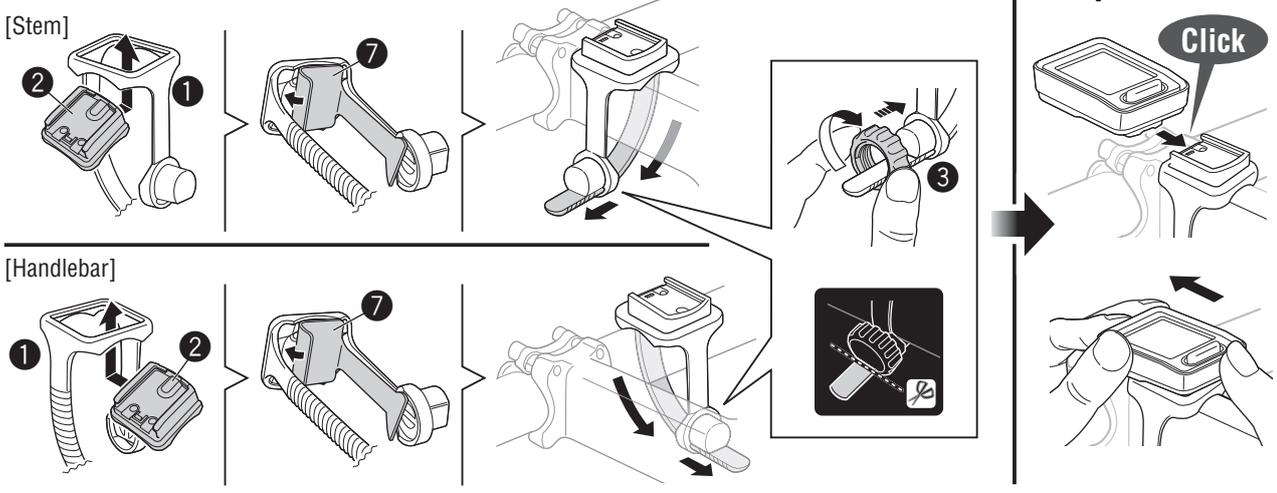


FR

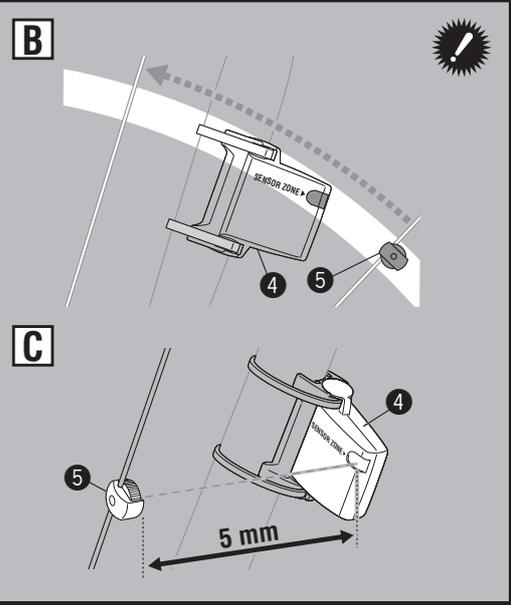
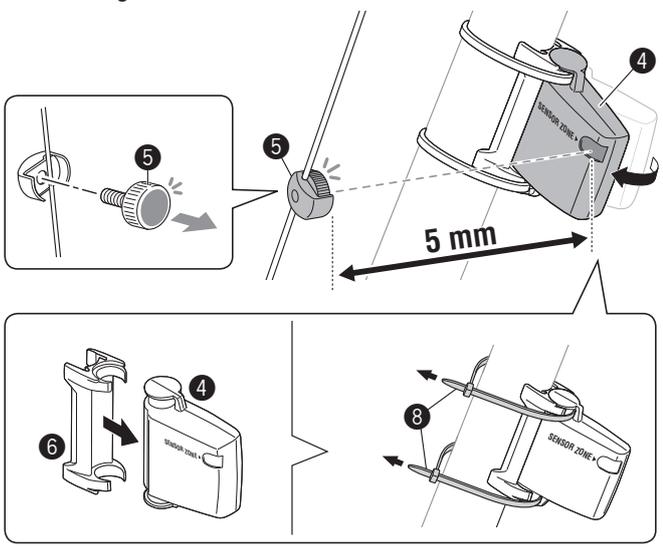
## INSTALL



### 1 Bracket



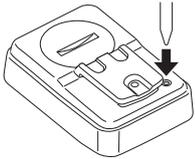
### 2 Sensor/Magnet



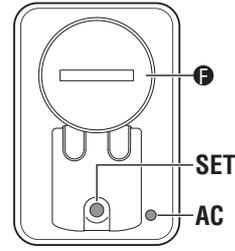
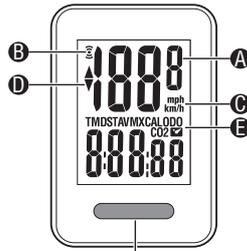
CC-VT220W URBAN WIRELESS

# SETTING

## 1 | All Clear



TM = 0  
 DST = 0  
 AV = 0  
 MX = 0  
 CAL = 0  
 CO2 = 0  
 ODO = 0  
 = 0



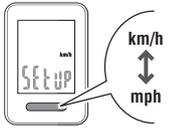
MODE

- A Vitesse actuelle
- B Icône de réception de signal du capteur
- C Unité de vitesse km/h mph
- D Flèche d'allure ▲▼

- F Mode sélectionné
- Couverture du compartiment de la pile
- \* Se référer à "Noms des éléments" pour plus de détails.

## 2 | Select km/h or mph

Set: km/h



Register the setting SET

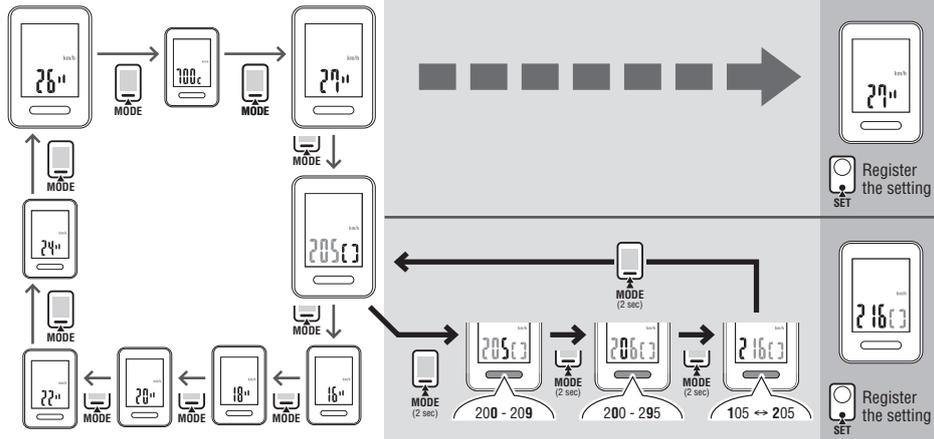
## 3 | Tire Size

[Quick setting size]



or

[Detailed setting size]

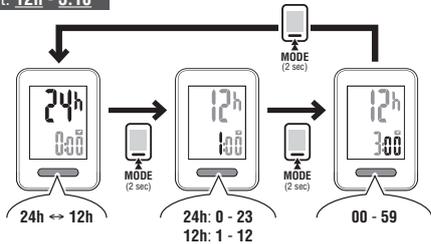


Register the setting SET

Register the setting SET

## 4 | Clock Setting

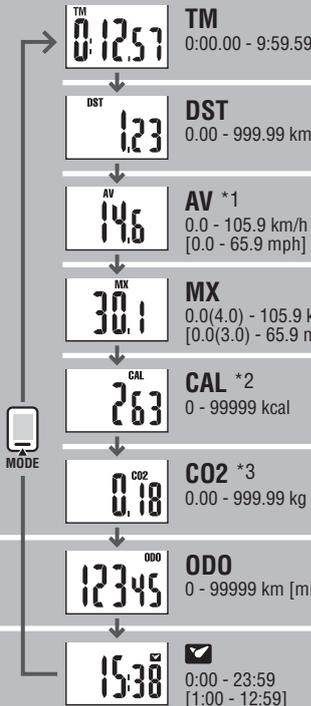
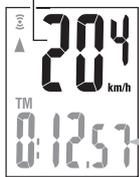
Set: 12h - 3:10



Register the setting (Finish) SET

# OPERATION FLOW

**Current Speed**  
 0.0(4.0) - 105.9 km/h  
 [0.0(3.0) - 65.9 mph]



### Data Reset

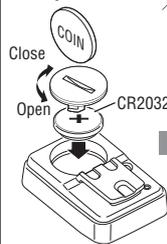


MODE (2 sec)

TM = 0  
 DST = 0  
 AV = 0  
 MX = 0  
 CAL = 0  
 CO2 = 0

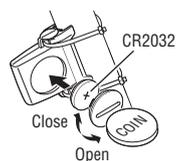
### Battery

#### Computer



SETTING 1.All clear

#### Sensor



**Avant d'utiliser l'ordinateur, veuillez lire attentivement ce manuel et le garder pour une consultation ultérieure.**

#### AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Ne pas se concentrer uniquement sur l'ordinateur en roulant. Roulez prudemment!
- Fixez fermement l'aimant, le capteur et le support. Vérifiez régulièrement leur fixation.
- Si un enfant avale une pile accidentellement, appelez immédiatement un médecin.
- Ne pas exposer l'ordinateur à la lumière du soleil pendant de longues périodes.
- Ne pas démonter l'ordinateur de bord.
- Ne pas faire tomber l'ordinateur de bord pour éviter tout bris ou mauvais fonctionnement.
- Serrez la vis du support "FlexTight" uniquement à la main. Serrez trop fort pourrait endommager le pas de vis du support.
- Lorsque vous nettoyez l'ordinateur et les accessoires, n'utilisez pas de solvant, de benzène ou d'alcool.
- Jetez les piles usagées selon les lois en vigueur.
- L'écran LCD risque de paraître déformé s'il est vu au travers de lunettes de soleil polarisées.

#### Capteur sans fil

Le capteur a été conçu pour capter les signaux à une distance maximale de 70cm, de réduire les risques d'interférence. Lorsque vous ajustez le capteur sans fil, faites attention aux éléments suivants :

- Les signaux ne peuvent être reçus si la distance entre le capteur et l'ordinateur est trop grande.
- La distance de réception doit être réduite en cas de basse température ou de piles faibles.
- Les signaux ne peuvent être captés que si le dos de l'ordinateur fait face au capteur.
- Des interférences risquent de se produire et procurer de mauvaises données, si l'ordinateur est :
  - À proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un moteur, ou dans une voiture ou un train.
  - À proximité d'un passage à niveau, d'une voie ferrée, d'une station émettrice et/ou d'une base de radars.
  - Utilisé avec d'autres appareils sans fil.

#### Mettre en place le capteur et l'aimant

- A** La distance entre l'ordinateur et le capteur ne doit pas dépasser le rayon de transmission de 70 cm. Le dos de l'ordinateur doit faire face au capteur.
- B** L'aimant passe dans la zone du capteur.
- C** L'intervalle entre la surface du capteur et l'aimant est égal ou inférieur à 5 mm.
- \* L'aimant peut être installé n'importe où sur le rayon si les conditions d'installation ci-dessus sont bien remplies.

#### Noms des éléments

- Vitesse actuelle**
- Icône de signal du capteur**  
Clignote de façon synchronisée avec un signal du capteur.
- Unité de vitesse km/h mph**
- Flèche d'allure ▲▼**  
Indique si la vitesse actuelle est supérieure (▲) ou inférieure (▼) à la vitesse moyenne.
- Mode sélectionné**  
Indique les données actuellement sélectionnées.
- TM** ..... Temps écoulé      **DST** ... Distance parcourue
- AV**\*1 ..... Vitesse moyenne      **MX** ..... Vitesse maximale
- CAL** ..... Consommation calorique      **CO2** ... Compensation des émissions de CO2

**ODO**... Distance totale      **☑**..... Heure

\*1 Lorsque **TM** excède environ 27 heures, ou que **DST** excède 999,99 km, **E** apparaît. Remettez les données à zéro.

#### Couvercle du compartiment de la pile

#### Commencer/Arrêter les mesures

Les mesures démarrent automatiquement lorsque le vélo est en mouvement. L'indicateur **km/h** ou **mph** clignote pendant les mesures.

#### Changer la fonction de l'ordinateur

Appuyer sur **MODE** descend les données de mesure au bas de **OPERATION FLOW**.

#### Réinitialiser les données

Appuyer et maintenir **MODE** sur l'écran de mesure réinitialise les données de mesure à 0. L'odomètre n'est pas remis à zéro.

#### Mode économie d'énergie

Si l'ordinateur ne reçoit aucun signal pendant 10 minutes, le mode économie d'énergie s'active et seule l'horloge est affichée. Lorsque l'ordinateur reçoit un signal du capteur, l'écran de mesure apparaît. Si 2 semaines supplémentaires d'inactivité s'écoulent, **SLEEP** sera affiché à l'écran. Appuyer sur **MODE** dans le mode **SLEEP** permet d'afficher l'écran de mesure.

#### Consommation calorique \*2

Les données de consommation calorique ne sont que la valeur accumulée calculée chaque seconde à partir des données de vitesse. Elles diffèrent de la réelle consommation calorique.

Vitesse	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
Kcal par heure	67,3 kcal [155,2 kcal]	244,5 kcal [768,2 kcal]	641,6 kcal [2297,2 kcal]

#### Comment calculer les Compensation des émissions de CO2 \*3

Les Compensation des émissions de CO2 sont calculées comme suit. Distance parcourue (km) x 0,15 = Compensation des émissions de CO2 (kg)

\* Ce facteur de 0,15 est déterminé par l'application de la valeur moyenne de l'ensemble des voitures passager à essence en 2008 à l'équation de « Compensation des émissions de CO2 pour une conduite de 1km d'une voiture à essence » décrite par le site internet du Ministère du Territoire, de l'Infrastructure, du Transport et du Tourisme.

#### Entretien

Pour nettoyer l'ordinateur et les accessoires, utilisez un détergent neutre dilué sur un linge doux et essuyez avec un linge sec.

#### Remplacement des piles

- Ordinateur**  
Lorsque l'écran paraît faible, ou que l'ordinateur reçoit difficilement le signal du capteur, remplacez les piles. Installez une nouvelle pile au lithium (CR2032) avec le côté (+) vers le haut.  
\* Une fois la pile de l'ordinateur remplacée, suivez la procédure décrite dans **SETTING**.
- Capteur**  
Lorsque la vitesse n'est pas affichée, même après un ajustement correct, remplacez la pile. Une fois remplacée, vérifiez les positions du capteur et de l'aimant.

#### Dépannage

L'icône de réception de signal du capteur ne clignote pas (la vitesse n'est pas affichée). Déplacer l'ordinateur près du capteur, et faire tourner la roue avant. Si l'icône de réception de signal du capteur clignote, ce désagrément peut être causé par une faible puissance de la pile, incapable de transmettre sur la distance de transmission ; il n'y a aucun mauvais fonctionnement

Vérifier que l'espace libre entre le capteur et l'aimant n'est pas trop grand. (Espace libre : inférieur ou égal à 5 mm)  
Vérifier que l'aimant passe correctement dans la zone du capteur. Ajustez la position de l'aimant et du capteur.

L'orientation de l'ordinateur est-elle correcte ?

Le dos de l'ordinateur doit faire face au capteur.

Vérifier que la distance entre l'ordinateur et le capteur est correcte. (Distance : entre 20 et 70 cm)  
Installer le capteur dans les limites spécifiées.

La pile de l'ordinateur ou du capteur est-elle faible ?

En hiver, les performances de la pile diminuent.

Remplacer avec de nouvelles piles. Après le remplacement, suivre la procédure de "Remplacement de la pile".

Rien ne s'affiche.

La pile est-elle usée ?

Remplacez-la par une pile neuve. Une fois remplacée, suivez la procédure décrite dans **SETTING**.

Des données erronées s'affichent.

Suivez la procédure décrite dans **SETTING**.

#### Caractéristiques techniques

**Pile** Ordinateur : Pile lithium (CR2032) x 1

Capteur : Pile lithium (CR2032) x 1

**Durée de vie de la pile**

Ordinateur : Environ 1 an (si l'ordinateur est utilisé pendant 1 heure/jour; la durée de vie de la pile varie en fonction des conditions d'utilisation.)

Capteur : Lorsque la distance totale atteint environ 10000 km

\* Valeur moyenne à une température inférieure à 20 °C et lorsque la distance entre l'ordinateur et le capteur est de 65 cm.

#### Système de contrôle

..... Microprocesseur 4 bits (Oscillateur contrôlé par cristal)

**Affichage** ..... Affichage à cristaux liquides

**Capteur** ..... Capteur magnétique sans contact

**Distance de transmission**

..... Entre 20 et 70 cm

**Taille des pneus à sélectionner**

..... 26", 700c, 27", 16", 18", 20", 22", 24", ou circonférence des pneus de 100 cm - 299 cm (valeur initiale : 26 pouces)

**Température d'utilisation**

..... 0 °C - 40 °C (Cet appareil ne fonctionnera pas correctement en dehors des limites de températures d'utilisation. Endessous ou au-dessus de la limite de température, la réaction risque d'être lente et l'écran LCD de ne rien afficher.)

**Dimensions/poids** Ordinateur : 55,5 x 37,5 x 18,5 mm / 28 g

Capteur : 41,5 x 35 x 15 mm / 15 g

\* La durée de vie de la pile assemblée à l'usine risque d'être inférieure à celle mentionnée ci-dessus.

\* Caractéristiques et aspect susceptibles de modification sans préavis.

#### GARANTIE LIMITÉE

**Ordinateur de bord, 2-ans/Capteur seulement (Accessoires/Capteur du support et usure de la pile excus)**

Si un problème survient en utilisation normale, les pièces de l'ordinateur seront réparées ou remplacées gratuitement. L'intervention doit être effectuée par CatEye Co. Ltd. Pour envoyer le produit, emballez-le soigneusement et veillez à joindre le certificat de garantie avec les instructions de réparation. Veuillez indiquer lisiblement vos nom et adresse sur le certificat de garantie. Les frais d'assurance, de manipulation et d'expédition à nos services sont à la charge de la personne faisant appel au service.

#### CATEYE CO.,LTD.

2-8-25, Kuvazu, Higashi Sumiyoshi-ku,

Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

#### [For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder

CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

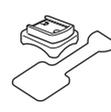
ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102
47-254	14x1.75	110
40-305	16x1.50	119
47-305	16x1.75	120
54-305	16x2.00	125
28-349	16x1-1/8	129
37-349	16x1-3/8	130
32-369	17x1-1/4 (369)	134
40-355	18x1.50	134
47-355	18x1.75	135
32-406	20x1.25	145
35-406	20x1.35	146
40-406	20x1.50	149
47-406	20x1.75	152
50-406	20x1.95	157
28-451	20x1-1/8	155
37-451	20x1-3/8	162
37-501	22x1-3/8	177
40-501	22x1-1/2	179
47-507	24x1.75	189
50-507	24x2.00	193
54-507	24x2.125	197
25-520	24x1(520)	175
	24x3/4 Tubular	179
28-540	24x1-1/8	180
32-540	24x1-1/4	191
25-559	26x1(559)	191
32-559	26x1.25	195
37-559	26x1.40	201
40-559	26x1.50	201
47-559	26x1.75	202
<b>50-559</b>	<b>26x1.95</b>	<b>205</b>
54-559	26x2.10	207
57-559	26x2.125	207
58-559	26x2.35	208
75-559	26x3.00	217
28-590	26x1-1/8	197
37-590	26x1-3/8	207
37-584	26x1-1/2	210
	650C Tubular 26x7/8	192
20-571	650x20C	194
23-571	650x23C	194
25-571	650x25C 26x1(571)	195
40-590	650x38A	213
40-584	650x38B	211
25-630	27x1(630)	215
28-630	27x1-1/8	216
32-630	27x1-1/4	216
37-630	27x1-3/8	217
18-622	700x18C	207
19-622	700x19C	208
20-622	700x20C	209
23-622	700x23C	210
25-622	700x25C	211
28-622	700x28C	214
30-622	700x30C	215
32-622	700x32C	216
	700C Tubular	213
35-622	700x35C	217
38-622	700x38C	218
40-622	700x40C	220
42-622	700x42C	222
44-622	700x44C	224
45-622	700x45C	224
47-622	700x47C	227
54-622	29x2.1	229
60-622	29x2.3	233

#### LIVRES AVEC LE COMPTEUR

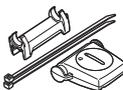
#160-2190N : Kit des composants



#160-2193 : Support



#160-2196 : Capteur



#166-5150 : Pile lithium (CR2032)



#160-0280N : Bracelle du support



#169-9691N : Aimant de roue



#### Accessoires en option

#160-2980 : Support attaches en nylon

